Coimbatore District Mill Workers' Union, regarding partial closure of shifts in C.S. & W. Mills Ltd.; and

(b) if so, the steps taken thereon?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) & (b) Yes, the representation has been examined by the Government. It is expected that the Mills would resume work shortly.

தொழிலாளர்கள் இழப்பீட்டுச் சட்டம்

* 226 கேள்வி.—திரு. ஆ. தங்கவேலு: கனம் முதல் அமைச்சர் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) Workmen's Compensation கமிஷனர்களுக்கு பிராசிகியூஷன் அதிகாரம் கொடுக்க சட்டத்தைத் திருத்தும் உத்தேசமுண்டா?

(இ) ஆம் எனில், எப்பொழுது?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) & (b) Sub-section (2) of Section 18-A of the Workmen's Compensation Act, 1923 already empowers the Commissioner for Workmen's Compensation to prosecute the defaulters for contravening the provisions specified in the said section. In view of this, the question of amending the Act for the said purpose does not arise.

MR. SPEAKER: Questions are over.

[*Note.*—**An asterisk (*) at the commencement of a speech indicates revision by the Member.**]

III.—CALLING ATTENTION TO MATTER REGARDING DETENU SRI UMANATH, M.P.

* திரு. சா. கணேசன்: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, உங்களுடைய அனுமதியின் மீது இந்தச் சட்டசபை விதி 41-ன் படி கனம் முதல் அமைச்சர் அவர்களுடைய கவனத்திற்குக் கீழ்க்கண்ட விஷயத்தை நான் கொண்டு வர விரும்புகிறேன்.

பார்லிமெண்ட் உறுப்பினரான கம்யூனிஸ்ட் கட்சியைச் சேர்ந்த கனம் உமாநாத் அவர்களைச் சென்னை சர்க்கார் கைது செய்து வைத்திருந்தும், பிறகு அவரை விடுதலை செய்த பிறகு அவர் தம்முடைய உரிமையாகிய பார்லிமெண்ட் கூட்டத்திற்குச் செல்வதைத் தடை செய்திருப்பதாகவும், சென்னை சர்க்கார் அப்படிச் செய்யலாமா, செய்வது முறையா என்பது போன்ற வாதப் பிரதிவாதங்களை லோக் சபையில் எழுப்பி இருக்கிற காரணத்தால், இது ஒரு பார்லிமெண்ட் உறுப்பினரின் உரிமை என்பது மட்டுமல்லாமல் சென்னை அல்லது மாநில சர்க்காரின் அதிகார வரம்பு, எல்லை முதலியவற்றை எல்லாம் கணிப்பதற்கு ஒரு காரணமாக இருப்பதாலும் இதைப்

பற்றிய விஷயத்தை அமைச்சர் அவர்கள் சபைக்குத் தெரிவிக்க வேண்டுமென்று வேண்டிக் கொள்கிறேன். இந்த மாதிரி ஒருவரைப் பரோலில் விடும்போது அவர் தம்முடைய உரிமை, கடமை ஆகியவற்றை நிறைவேற்றக்கூடாது என்று ஏன் அரசாங்கம் தடை செய்யவேண்டும்? அப்படித் தடை செய்யவேண்டிய காரணம் இருக்குமானால் ஏன் பரோலில் விட வேண்டும்? பரோலில் விட வேண்டிய நிலையில் இன்னும் அபாயகரமானவராக கருதப்பட்டு கைதியாகவே கருத்தில் வைத்திருக்கிறார்களா? பரோலில் ஏன் விடப்பட்டார்? இதிலே சென்னை சர்க்காரின் அதிகார வரம்புக்கு எந்த அளவுக்கு உரிமை உண்டு? வேறு எந்தக் கண்ணோட்டத்திலும் இல்லாமல், சபை, அரசு இயங்க வேண்டிய முறையை அறிய வேண்டிய காரணத்தை முன்னிட்டு இதைக் கனம் முதலமைச்சர் அவர்கள் சபைக்கு விளக்குவார்கள் என்று நம்புகிறேன். அப்படி விளக்குகிறபோது, பிற மாநிலங்களிலோ, சபையிலோ நம்மைப்பற்றி ஒரு வாதம் எழுவதற்குக் காரணமாக, அடிப்படையாக, இது இருப்பது சரியா அல்லவா என்பதையும் அமைச்சர் அவர்கள் தெளிவுபடுத்த வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம்: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, நேற்று பாராளுமன்றத்தில் கேள்வி நேரத்தில் நடைபெற்ற நிகழ்ச்சி பத்திரிகைகளில் வெளிவந்திருக்கிறது. கனம் சுதந்திராக் கட்சித் தலைவர் அவர்கள் இதைத் தங்கள் அனுமதியின் பேரில் பிரஸ்தாபித்ததற்காக அவர்களுக்கு நன்றி செலுத்துகிறேன். நிலைமையை இந்த மன்றத்தில் விளக்குவதற்கு ஒரு வாய்ப்பு ஏற்பட்டிருக்கிறது. பாராளுமன்ற உறுப்பினருக்குப் பொறுப்பு இருக்கலாம்; உரிமை இருக்கலாம்; கேட்கலாம். ஆனால், வேறு ஒரு மாநில அரசாங்கத்தைப் பற்றிக் குறிப்பிடும்போது போதிய பொறுப்புணர்ச்சியோடு சொல்லவேண்டுமென்று தெரிவித்துக் கொள்ள விரும்புகிறேன். ஒரு மாநில அரசாங்கம் பாராளுமன்றத்தைப் பொருத்து 'கன்டெம்ப்ட்' என்ற முறையில் நடந்து கொண்டது என்ற குற்றச்சாட்டைச் சொல்வதற்கு முன்பு தங்களுடை பொறுப்பை உணர்ந்து எப்படி கன்டெம்ப்ட் ஏற்பட்டது என்பதைத் தெரிந்து கொண்டு சொல்லியிருக்கவேண்டும். திடீரென்று, இந்த அரசாங்கம் ஏதோ தவறுதல் செய்து விட்டதாகக் கூறும்போது, மத்திய உள்துறை அமைச்சர் அவர்கள் என்ன செய்ய முடியும்? ஆகையால் அவர்கள் டிரங்க்-கால் செய்திருக்கிறார்கள். இப்போது மத்திய உள்துறை அமைச்சர் அவர்களுடைய டிரங்க்-கால் காத்துக் கொண்டிருக்கிறது. நடைபெற்றது இது.

டிடென்யூக்களைப் பரோலில் விடுவது, எந்த அரசாங்கம் பாதுகாப்புக் கைதியாக வைத்திருக்கிறார்களோ அவர்களுடைய உரிமை, டிஸ்க்ரீஷன். பரோலில் விட்டுத்தான் ஆகவேண்டுமென்று இல்லை. பரோலில் விடுவது அல்லது விடாமல் இருப்பது எல்லாம் மாநில அரசாங்கத்தின் உரிமை. டிடென்யூக்களை விடுவதில் இந்த அரசாங்கம் கொஞ்சம் தாராளமாகவேதான் இருந்து வருகிறது

9th March 1966] [திரு. எம். பக்தவத்சலம்]

என்பதைச் சொல்ல விரும்புகிறேன். இப்போது கம்யூனிஸ்ட் கட்சியைச் சேர்ந்த பலர், பாதிக்கு மேல், முக்கால்வாசி என்று கூடச் சொல்லலாம், எண்ணிக்கை நினைவு இல்லை, வெளியில்தான் இருக்கிறார்கள். பரோலில் வெளியே வரவேண்டும் என்றால் அவர்கள் காரணம் சொல்லுகிறார்கள். இன்ன ஊருக்குப் போக வேண்டும் என்று சொல்லுகிறார்கள். தன்னுடைய மகனுக்குப் பெண் தேட வேண்டுமென்பதற்காகக் கூடப் பரோலில் விட்டிருக்கிறோம். இன்னின்ன ஊருக்குச் சென்று பெண் தேட வேண்டுமென்று கேட்டார்கள். அந்த அளவுக்குக் கூடத் தளர்த்தியிருக்கிறோம். ஸ்ரீ உமாநாத்தை முன்பு நாம்தான் பரோலில் விட்டோம்; இந்த அரசாங்கந்தான் விட்டது. இந்த அரசாங்கத்துக்கு யாரும் உத்தரவு போடுவது என்பது இல்லை. டில்லிக்குப்போக வேண்டுமென்று சொன்னார்கள், அதற்குக் கூட அனுமதி கொடுத்தோம். கோர்ட்டில் வழக்கு இருக்கிறது என்பதற்காக டெல்லிக்குப் போகக் கூட அனுமதி கொடுத்தோம். பிறகு திருச்சிக்கு வந்த பிறகு இன்னும் கொஞ்சம் பரோலை நீடிக்க வேண்டுமென்று பெட்டிஷன் வந்தது. அதையும் நீடித்தோம். அப்போது அவர்களுடைய மனைவி டிடென்யூவாக இருந்தார்கள். அவர்களுக்கு உடல் நிலை சரியாக இல்லை என்று சொன்னார்கள். முன்பும் பரோலில் விடுவித்தோம். பிறகும் நீடிக்கவேண்டும் என்று சொன்னார்கள். பிறகும் நீடித்துக் கொடுத்தோம். பின்னால் உமாநாத் அவர்களின் மனைவியார், 20, 25 நாட்களுக்கு முன்பு எனக்கு ஒரு கடிதம் எழுதியிருந்தார்கள், "எனக்கு உடல் நிலை சரியாக இல்லை. ஆகவே என்னுடைய பரோலை நீடிப்பதோடு, என்னுடைய கணவருக்கும் பரோல் அனுமதிக்கவேண்டும், என்னோடு இருந்து என்னைப்பார்த்து கவனித்துக்கொள்ள வேண்டும். ஆகவே அவர்களுக்கும் பரோல் அனுமதிக்கவேண்டும்" என்று கேட்டுக்கொண்டதோடு—நான் 21-ம் தேதி திருச்சிக்குப் போவதாக இருந்ததை வைத்து, "தங்களை நான் 21-ம் தேதி திருச்சியில் நேராக சந்தித்துப் பேசுவதற்கும் அனுமதி வேண்டும்" என்று கேட்டுக்கொண்டிருந்தார்கள். ஆனால் எனக்கு அன்றைய தேதியில் உடல் நிலை சரியாக இல்லாததால் நான் திருச்சிக்குப் போகவில்லை. ஆனால், அந்த அம்மையாருடைய உடல் நிலை காரணமாக பரோல் நீடித்திருக்கவேண்டும் என்று கேட்டார்கள். அதற்கு நான் அவர்களை பாதுகாப்பிலிருந்து விடுதலை செய்து விடலாம், அவர்கள் பெண்மணியாக இருக்கிறார்கள் என்று எண்ணி விடுதலை செய்துவிட்டேன். ஆகவே அவர்கள் என்னைப் பார்ப்பதற்கு நிமித்தமே இல்லை. இவர்களை விடுதலை செய்ததோடு உமாநாத் அவர்களும் பரோல் கேட்டிருந்தார்கள். "திருச்சியிலுள்ள என் மனைவியோடு இருந்து அவரை கவனிக்கவேண்டும் அவர்களுடைய உடல் நிலை சரியாக இல்லை" என்று கேட்டிருந்தார்கள். அவர்களையும் பரோலில் விட்டோம். பரோலில் விடுவது என்றால் அதற்கு சில நிபந்தனைகள் இருக்கின்றன. அவற்றை அவர்கள் ஒப்புக்கொள்ளவேண்டும். பரோலில் விடுவதற்கு முன்பாக இந்த நிபந்தனைகளில் கையெழுத்துப் போடவேண்டும்.

தாங்கள் இன்னின்ன நிபந்தனைகளுக்குட்பட்டு இருப்பதாக கையெழுத்துப் போடவேண்டும். அந்த நிபந்தனை என்ன வென்றால், அவர்கள் நாங்கள் திருச்சியில் இருக்கப்போகிறோம். என்றதால் திருச்சியை விட்டு வெளியே போகக்கூடாது என்பது நிபந்தனை. அந்த நிபந்தனையில் உமாநாத் அவர்கள் கையெழுத்துப் போட்டிருக்கிறார்கள். அதன்படி பரோலில் விடப்பட்டார். அதன் பிறகு அவர்கள் பாராளுமன்றத்தில் கலந்து கொள்ள முடியுமா முடியாதா என்பது வேறு கேள்வி. அதற்கும் நமக்கும் சம்பந்தம் இல்லை . நம்மைப் பொறுத்தவரையில் இவ்வளவு தான் நடந்தது, வேறு ஒன்றுமில்லை. நேற்று இதைப்பற்றி பாராளுமன்றத்தில் கேள்வி கேட்டபோது, ஏதோ சப்-இன்ஸ்பெக்டர் போய் டெல்லிக்கு போகக்கூடாது என்று உத்தரவு கொடுத்தார் என்று சொல்வதெல் லாம் வெறும் அபாண்டம். அப்படி எந்தவிதமான உத்தரவையும் இந்த அரசாங்கம் போடவில்லை. பாராளுமன்றத்தில் கேள்வி கேட்பது என்றால் இந்த அரசாங்கம் என்ன செய்தது என்பதைப் பற்றி ஓரளவுக்கு தெரிந்து கொண்ட பின்னால் கேட்டிருக்க வேண்டும். அதல்லாமல் அரசாங்கத்தை குறை கூறுவது என்பது தகாத காரியம். நான் முன்னால் சொன்னதைத் தவிர வேறு இரண்டாவது எந்தவிதமான உத்தரவும் போடப்படவில்லை. சப்-இன்ஸ்பெக்டர் போய் பார்த்தார் என்றால், பார்த்திருக்கலாம், பரோலில் இருக்கின்றவர்களைப்போய் பார்க்கக்கூடாது என்பது கிடையாது. ஏதோ உத்தரவை "சேர்வ்" செய்தார்கள் என்று சொல்லுவது சரியல்ல, அரசாங்கம் வேறு எந்தவிதமான உத்தர வும் போடவில்லை. 'திருச்சியில் இருக்க வேண்டும், மனைவி உடல் நலக் குறைவாக இருக்கிறார்கள், ஆகவே பரோலில் விடுதலை செய்ய வேண்டும்', என்று கேட்டார்கள். அந்த நிபந்தனையின் பேரில்—திருச்சியில் இருக்கவேண்டும் என்ற நிபந்தனையின் பேரில்—அதில் கையெழுத்திட்டு—அவர் பரோலில் விடப்பட்டு இருக்கிறார். பாராளுமன்றத்திற்கு போகக்கூடாது, டெல்லிக்குப் போகக் கூடாது என்ற பிரச்னை நமக்கு வரவும் இல்லை, நாம் அதற்காக எந்தவிதமான உத்தரவும் போடவில்லை. பரோலில் ரிலீஸ் செய்ய வேண்டும் என்ற உத்தரவு போடப்பட்டது, அதில் திருச்சியில் இருப்பதாக நிபந்தனை இருக்கிறது, அதில் அவர்கள் கையெழுத்தும் இட்டிருக்கிறார்கள். இது தவிர வேறு ஒன்றும் நடக்கவில்லை. நிலைமை இவ்வாறு இருக்கையில், பாராளுமன்றத்தில் உறுப்பினர் கள் இந்த அரசாங்கத்தை கண்டனம் செய்கிற வகையில் பேசியிருக்கிறார்கள் என்றால், அவர்களுடைய பொறுப்புணர்ச்சி எத்தகையது என்பதைத்தான் எடுத்துக்காட்டுகிறது என்பதை தெரிவித்துக்கொண்டு என் வார்த்தைகளை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

திரு. மு. கருணாநிதி : தோழர் உமாநாத் அவர்கள் பரோலில் விடுதலை செய்வதற்கு முன்பாக இந்த நிபந்தனையில் கையெழுத்து வாங்கப்பட்டதா, அல்லது வெளியில் வந்த பிறகு டெல்லியில் பாராளுமன்றத்தில் கலந்து கொள்ளக் கூடிய பிரச்னை வந்ததின் பின்னால் திருச்சியைவிட்டு வெளியே போகக்கூடாது என்று கையெழுத்து வாங்கப்பட்டதா ?

9th March 1966]

கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம் : பரோலில் விடுவதற்குத்தான் நிபந்தனை. அவர்கள் ஜெயிலில் கையெழுத்துப் போட்டாரா அல்லது வெளியில் போட்டாரா என்கின்ற விவரங்கள் இப்போது என்னிடம் இல்லை. பாராளுமன்றத்தில் கலந்து கொள்ளுகின்ற பிரச்னை எழுவதற்கு முன்பே இந்த நிபந்தனை போடப்பட்டது. அதன்படிதான் பரோலிலும் விடப்பட்டார். பரோலில் விடுவதற்கான நிபந்தனையிலும் கையெழுத்திட்டிருக்கிறார்.

MR. SPEAKER : I will take up the privilege matter given notice of by the hon. Member Sri S. Madhavan tomorrow.

IV.—VOTING ON DEMANDS FOR GRANTS FOR 1966-67—*cont.*

DEMAND No. XXIV—LABOUR INCLUDING FACTORIES.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Mr. Speaker, Sir, on the recommendation of the Governor, I move—

"That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 2,19,16,200 under Demand No. XXIV—Labour including Factories."

திரு. தா. ப. அழகமுத்து : தலைவர் அவர்களே, 'தொழிலாளர் நலனுக்காக இயற்றப்பட்டுள்ள சட்டங்கள் சரிவர அமல் நடத்தப் படவில்லை என்பதைச் சுட்டிக்காட்ட' என்ற என் பெயரில் இருக்கும் வெட்டுப் பிரேரணையை பிரேரேபிக்கின்றேன்.

"That the allotment of Rs. 2,19,16,200 under Demand No. XXIV—Labour including Factories—be reduced by Rs. 100."

MR. SPEAKER : I think no other Member is moving his cut motion. The Demand and the cut motion are now before the House for discussion.

திரு. செ. மாதவன் : மதிப்பிற்குரிய தலைவர் அவர்களே, தொழிலாளர் துறைக்கான மான்யக் கோரிக்கையின் மீது எங்கள் கட்சித் தரப்பிலிருந்து கொடுக்கப்பட்டிருக்கின்ற வெட்டுப்பிரேரணையின் மீது சில வார்த்தைகள் சொல்ல ஆசைப்படுகிறேன். நம்முடைய அரசியல் அமைப்புச் சட்டத்தில் தொழிலாளர்களுக்கு பூரண வேலை பாதுகாப்பு இருக்கவேண்டும், அவர்களுடைய நலன்கள் பாதுகாக்கப்படவேண்டும், அவர்கள் உழைப்புக்கேற்ற ஊதியம் கொடுக்கப்பட வேண்டும் என்றெல்லாம் கூறப்பட்டிருக்கிறது. அவற்றை நிறைவேற்றுவதற்கு இந்த அரசாங்கம் பல முயற்சிகளை எடுத்துக்கொண்டு வருகிறது. எந்தெந்தத் தேவைகள் தொழிலாளர்களுக்கு வேண்டும் என்பதை அறிந்து அதைப்பற்றி அரசாங்கம் அடிக்கடி பரிசீலிக்கவேண்டும் என்பதை நாங்கள் அடிக்கடி வற்புறுத்திக் கூறிக்கொண்டு வருகிறோம். சட்டங்களைப் போட்டு அதன் மூலமாக தொழிலாளர்களின் குறைகளை நீக்குவதற்கு முயற்சிக்கும்போது, அந்தச் சட்டங்கள் ஒழுங்காக நிறைவேற்றப்படுகின்றனவா, அவர்களுடைய குறைகள் என்ன, நீதிமன்றத்தில் வற்புறுத்தப்படுகின்ற கருத்துக்கள் என்ன என்பதை